

**CHƯƠNG TRÌNH ĐÀO TẠO CHUẨN**  
**NGÀNH TIẾNG Ả RẬP PHIÊN DỊCH**  
**(Ban hành năm 2008)**

## **I. MỤC TIÊU ĐÀO TẠO**

### **1.1. Về kiến thức**

Cung cấp kiến thức sâu rộng về các lĩnh vực sau:

- Ngôn ngữ và văn hoá Ả Rập.
- Lịch sử phát triển quốc gia.
- Đời sống chính trị, xã hội Ả Rập hiện tại.
- Quan hệ kinh tế, chính trị giữa Ả Rập và Việt Nam.

### **1.2. Về năng lực**

Hình thành, củng cố và phát triển các năng lực sau:

- Năng lực về chuyên môn.
- Sau khi tốt nghiệp sinh viên có thể làm công tác dịch thuật từ tiếng Ả Rập sang tiếng Việt và ngược lại, có thể làm việc tại các công ty, các tổ chức kinh tế có sử dụng tiếng Ả Rập.
- Năng lực giải quyết các vấn đề nảy sinh trong công việc liên quan đến chuyên môn của mình, đương đầu với cạnh tranh trong nền kinh tế mở, thị trường.
- Cập nhật những mảng từ mới và khái niệm mới liên quan đến dịch thuật.

### **1.3. Về kĩ năng**

Người học được rèn luyện các kĩ năng sau:

- Nắm bắt và xử lí thông tin.
- Thực hiện giao tiếp bằng tiếng Ả Rập dưới dạng nói, nghe, đọc, viết.
- Dịch thuật, hướng dẫn du lịch, phục vụ các hội nghị chuyên đề sử dụng tiếng Ả Rập.

### **1.4. Về thái độ**

Giáo dục lòng yêu nghề, có ý chí tự hoàn thiện, vươn lên trong công việc, trong sự nghiệp.

## **II. NỘI DUNG CHƯƠNG TRÌNH ĐÀO TẠO**

### **2.1. Tổng số tín chỉ phải tích lũy:**

**136** tín chỉ, trong đó:

- Khối kiến thức chung:

30 tín chỉ

*(Không tính các môn học GDTC và GDQP-AN)*

- Khối kiến thức toán và khoa học tự nhiên:		2 tín chỉ
- Khối kiến thức cơ bản chung của nhóm ngành:		12 tín chỉ
	+ <i>Bắt buộc</i>	10 tín chỉ
	+ <i>Tự chọn</i>	2/4 tín chỉ
- Khối kiến thức cơ sở của ngành:		64 tín chỉ
	+ Khối kiến thức ngôn ngữ:	6 tín chỉ
	+ Khối kiến thức văn hoá:	5 tín chỉ
	+ Khối kiến thức tiếng:	53 tín chỉ
	+ <i>Bắt buộc</i>	51 tín chỉ
	+ <i>Tự chọn</i>	2/10 tín chỉ
- Khối kiến thức chuyên ngành:		2/8 tín chỉ
- Khối kiến thức nghiệp vụ ngành:		18 tín chỉ
	+ <i>Bắt buộc</i>	14 tín chỉ
	+ <i>Tự chọn</i>	4/6 tín chỉ
- Khối kiến thức thực tập:		3 tín chỉ
- Khoá luận tốt nghiệp:		5 tín chỉ

## 2.2. Khung chương trình đào tạo

Số TT	Mã số	Môn học	Loại giờ tín chỉ					Môn học tiên quyết (số TT của môn học)	
			Số tín chỉ	Lên lớp			Thực hành, thí nghiệm, diễn dã, studio		Tự học, tự nghiên cứu
				Lý thuyết	Bài tập	Thảo luận			
<b>I</b>		<b>Khối kiến thức chung</b> (Không tính các môn học 11-15)	<b>30</b>						
1	PHI1001	Triết học Mác - Lênin	4	40		10		10	
2	PEC1001	Kinh tế chính trị Mác - Lênin	3	30		12		3	
3	PHI1002	Chủ nghĩa xã hội khoa học	2	20	2	6		2	
4	HIS1001	Lịch sử Đảng Cộng sản Việt Nam	2	24		4		2	
5	POL1001	Tư tưởng Hồ Chí Minh	2	20		6	2	2	
6	INT1004	Tin học cơ sở	3	24	2		19		
7		Ngoại ngữ cơ sở 1	4	18	18	18		6	

Số TT	Mã số	Môn học	Loại giờ tín chỉ					Thực hành, thí nghiệm, diễn dã, studio	Tự học, tự nghiên cứu	Môn học tiên quyết (số TT của môn học)
			Số tín chỉ	Lên lớp						
				Lý thuyết	Bài tập	Thảo luận				
	FLF1101	Tiếng Anh cơ sở 1								
	FLF1201	Tiếng Nga cơ sở 1								
	FLF1301	Tiếng Pháp cơ sở 1								
	FLF1401	Tiếng Trung cơ sở 1								
8		Ngoại ngữ cơ sở 2	3	15	13	13		4	7	
	FLF1102	Tiếng Anh cơ sở 2								
	FLF1202	Tiếng Nga cơ sở 2								
	FLF1302	Tiếng Pháp cơ sở 2								
	FLF1402	Tiếng Trung cơ sở 2								
9		Ngoại ngữ cơ sở 3	3	15	13	13		4	8	
	FLF1103	Tiếng Anh cơ sở 3								
	FLF1203	Tiếng Nga cơ sở 3								
	FLF1303	Tiếng Pháp cơ sở 3								
	FLF1403	Tiếng Trung cơ sở 3								
10		Ngoại ngữ cơ sở 4	4	18	18	18		6	9	
	FLF1104	Tiếng Anh cơ sở 4								
	FLF1204	Tiếng Nga cơ sở 4								
	FLF1304	Tiếng Pháp cơ sở 4								
	FLF1404	Tiếng Trung cơ sở 4								
11	PES1001	Giáo dục thể chất 1	2	2			26	2		
12	PES1002	Giáo dục thể chất 2	2	2			26	2	11	
13	CME1001	Giáo dục quốc phòng-an ninh 1	2	14		12		4		
14	CME1002	Giáo dục quốc phòng-an ninh 2	2	14		12		4	13	
15	CME1003	Giáo dục quốc phòng-an ninh 3	3	18		3	21	3		
<b>II</b>		<b>Khối kiến thức Toán và KHTN</b>	<b>2/6</b>							
16	RUS1001	Địa lý đại cương	2	15	10			5	36,37	
17	MAT1078	Thống kê cho khoa học xã hội	2	15	14			1		

Số TT	Mã số	Môn học	Loại giờ tín chỉ					Thực hành, thí nghiệm, diễn dã, studio	Tự học, tự nghiên cứu	Môn học tiên quyết (số TT của môn học)
			Số tín chỉ	Lên lớp						
				Lý thuyết	Bài tập	Thảo luận				
18	EVS1001	Môi trường và phát triển	2	20	5	3		2	36,37	
<b>III</b>		<b>Khối kiến thức cơ bản</b>	<b>11</b>							
<i>III.1</i>		<i>Các môn học bắt buộc</i>	9							
19	HIS1052	Cơ sở văn hoá Việt Nam	2	20		6		4		
20	LIN1001	Dẫn luận ngôn ngữ học	2	22	4	3		1		
21	VLF1051	Tiếng Việt	3	35	8			2		
22	PHI1051	Logic học đại cương	2	20	6			4		
<i>III.2</i>		<i>Các môn học tự chọn</i>	2/4							
23	MNS1051	Phương pháp luận nghiên cứu khoa học	2	20	4	4		2		
24	LIN1012	Ngôn ngữ học đối chiếu	2	15	7	4		4		
<b>IV</b>		<b>Khối kiến thức cơ sở</b>	<b>64</b>							
<i>IV.1</i>		<i>Khối kiến thức ngôn ngữ</i>	6							
25	RUS2050	Ngữ âm – Cấu tạo từ - Hình thái học	2	15	5	5		5	36, 37	
26	RUS2051	Cú pháp học	2	15	5	5		5	25	
27	RUS2052	Từ vựng học	2	15	5	5		5	26	
<i>IV.2</i>		<i>Khối kiến thức văn hoá</i>	5							
28	RUS2053	Văn học Ả Rập	2	15	5	5		5	36, 37	
29	RUS2054	Đất nước học Ả Rập	3	30	5	5		5	36, 37	
<i>IV.3</i>		<i>Khối kiến thức tiếng</i>	53							
<i>IV.3.1</i>		<i>Các môn học bắt buộc</i>	51							
30	RUS2055	Nghe-Nói 1	4	30	15	10		5		
31	RUS2056	Đọc-Viết 1	4	30	15	10		5		
32	RUS2057	Nghe-Nói 2	4	30	15	10		5	30	
33	RUS2058	Đọc-Viết 2	4	30	15	10		5	31	
34	RUS2059	Nghe-Nói 3	3	15	15	10		5	32	
35	RUS2060	Đọc-Viết 3	4	30	15	10		5	33	
36	RUS2061	Nghe-Nói 4	3	15	15	10		5	34	

Số TT	Mã số	Môn học	Loại giờ tín chỉ					Thực hành, thí nghiệm, diễn dã, studio	Tự học, tự nghiên cứu	Môn học tiên quyết (số TT của môn học)
			Số tín chỉ	Lên lớp						
				Lý thuyết	Bài tập	Thảo luận				
37	RUS2062	Đọc-Viết 4	4	30	15	10		5	35	
38	RUS2063	Nghe-Nói 5	3	15	15	10		5	36	
39	RUS2064	Đọc-Viết 5	3	15	15	10		5	37	
40	RUS2065	Nghe-Nói 6	3	15	15	10		5	38	
41	RUS2066	Đọc-Viết 6	3	15	15	10		5	39	
42	RUS2067	Nghe-Nói 7	3	15	15	10		5	40	
43	RUS2068	Đọc-Viết 7	3	15	15	10		5	41	
44	RUS2069	Dịch	3	15	15	10		5	42, 43	
IV.3.2		<i>Các môn học tự chọn</i>	2/10							
45	RUS2070	Nghe - Nói - Đọc - Viết 8	2	15	5	5		5	42, 43	
46	RUS2071	Tiếng Ả Rập thư ký - văn phòng	2	15	5	5		5	42, 43	
47	RUS2072	Tiếng Ả Rập du lịch	2	15	5	5		5	42, 43	
48	RUS2073	Thủ ngữ Ả Rập	2	15	5	5		5	42, 43	
49	RUS2074	Tiếng Ả Rập kinh tế - thương mại	2	15	5	5		5	42, 43	
V		<b>Khối kiến thức chuyên ngành</b>	<b>2/8</b>							
50	RUS2075	Phong cách học	2	15	5	5		5	27	
51	RUS2076	Ngôn ngữ học văn bản	2	15	5	5		5	27	
52	RUS2077	Phân tích tác phẩm Ả Rập cổ điển	2	15	5	5		5	28	
53	RUS2078	Phân tích tác phẩm Ả Rập hiện đại	2	15	5	5		5	28	
VI		<b>Khối kiến thức nghiệp vụ</b>	<b>18</b>							
VI.1		<i>Các môn học bắt buộc</i>	14							
54	RUS3020	Lý thuyết dịch	2	15	5	5		5	36, 37	
55	RUS3021	Dịch viết 1	2	15	5	5		5	54	
56	RUS3022	Dịch nói 1	2	15	5	5		5	54	
57	RUS3023	Dịch viết 2	2	15	5	5		5	55	
58	RUS3024	Dịch nói 2	2	15	5	5		5	56	
59	RUS3025	Dịch viết 3	2	15	5	5		5	57	

Số TT	Mã số	Môn học	Loại giờ tín chỉ						Môn học tiên quyết (số TT của môn học)
			Số tín chỉ	Lên lớp			Thực hành, thí nghiệm, diễn dã, studio	Tự học, tự nghiên cứu	
				Lý thuyết	Bài tập	Thảo luận			
60	RUS3026	Dịch nói 3	2	15	5	5		5	58
VI.2		<i>Các môn học tự chọn</i>	4/6						
61	RUS3027	Kỹ thuật tốc ký	2	15	5	5		5	59,60
62	RUS3028	Dịch văn bản	2	15	5	5		5	59,60
63	RUS3029	Dịch chuyên đề	2	15	5	5		5	59,60
VII	RUS4004	<b>Khối kiến thức thực tập</b>	<b>3</b>				30	15	
VIII	RUS4054	<b>Khóa luận tốt nghiệp hoặc tương đương</b>	<b>5</b>						
		<b>Tổng cộng</b>	<b>136</b>						